

Кузякина Наталия Александровна

МОДЕЛЬ ФОРМИРОВАНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ БУДУЩИХ АВИАСПЕЦИАЛИСТОВ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

В статье представлена модель обучения иностранному языку - авиационному английскому - будущих авиаспециалистов в вузе, направленного на формирование их иноязычной профессионально-коммуникативной компетентности. Дано описание компонентов данной модели обучения как открытой развивающейся системы, показаны взаимосвязь между ними и взаимозависимость друг от друга.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2014/4-2/30.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2014. № 4 (34): в 3-х ч. Ч. II. С. 113-117. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2014/4-2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: voprosy_phil@gramota.net

Список литературы

1. **Апресян В. Ю.** Уступительность в языке и слова со значением уступки // Вопросы языкознания. 1999. № 5. С. 24-44.
2. **Вихованець І. Р.** Граматика української мови: синтаксис. К.: Либідь, 1993. 368 с.
3. **Гончар О.** На косі: новела [Электронный ресурс]. URL: http://www.ukrlit.org/Honchar_Oles_Terentiiovych/na_kosi/ (дата обращения: 15.01.2014).
4. **Дереш Л.** Намір: роман. Харків: Книжковий клуб «Клуб Сімейного Дозвілля», 2010. 272 с.
5. **Кудрявцева Т. Ю.** Второе сказуемое, репрезентированное деепричастием, в системе предикативных средств // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2013. № 8 (26): в 2-х ч. Ч. 1. С. 96-99.
6. **Кульбабська О. В.** Вторинна предикація у простому реченні: монографія. Чернівці: Чернівецький нац. ун-т, 2011. 672 с.
7. **Лавров Б. В.** Условные и уступительные предложения в древнерусском языке. М.: Из-во АН СССР, 1941. 144 с.
8. **Лепкий Б.** Повісті й оповідання. К. – Ляйпціг: Українська Накладня; Б. р. Т. 2. 395 с.
9. **Логвін Ю.** Таємниця одного діаманта: роман [Электронный ресурс]. URL: <http://www.lib.ru/SU/UKRAINA/LOGVYN/diamant.txt> (дата обращения: 15.01.2014).
10. **Мирний Панас.** Хіба ревуть воли як ясла повні: роман. Харків: Фоліо, 2008. 350 с.
11. **Падучева Е. В.** О семантике синтаксиса. Материалы к трансформационной грамматике русского языка. М.: Наука, 1974. 291 с.
12. **Ситникова О. О.** Семантична структура допустових конструкцій в англійській та українській мовах // *Studia Germanica et Romanica*: іноземні мови. Зарубіжна література. Методика викладання. Донецьк: ДонНУ, 2011. Т. 8. № 3 (24). С. 87-96.
13. **Стецьмах М. О.** Чотири броди: роман. Харків: Фоліо, 2008. 572 с.
14. **Теньер Л.** Основы структурного синтаксиса. М.: Прогресс, 1988. 656 с.
15. **Ткачук Т. П.** Формування засобів допустовості та їхнього термінологічного позначення в українській мові // Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова. Серія 10. Проблеми граматики і лексикології української мови. К.: НПУ ім. М. П. Драгоманова, 2008. Вип. 4. С. 92-97.
16. **Храковский В. С.** Типология уступительных конструкций. М.: Наука, 2004. 626 с.
17. **Шевчук В.** Мор: повість. К.: Радянський письменник, 1989. 65 с.
18. **Chollet I.** Précis de Grammaire. CLE International, 2009. 224 p.
19. **Larousse Dictionnaires de Français** [Электронный ресурс]. URL: <http://www.larousse.fr/dictionnaires/francais-monolingue> (дата обращения: 07.03.2014).
20. **Le Gérondif** [Электронный ресурс]. URL: <http://www.scribd.com/doc/197432729/Le-Gerondif> (дата обращения: 20.01.2014).
21. **Le Verbe: Le Gérondif – Emploi** [Электронный ресурс]. URL: http://fr.syvum.com/cgi/online/serve.cgi/grammaire/verbe/gerondif_emploi.html (дата обращения: 20.01.2014).
22. **Tournier M.** Vendredi ou la vie sauvage: roman. Paris, 2011. 197 p.

CONCESSIVE SEMANTICS OF UKRAINIAN ADVERBIAL PARTICIPLE AND FRENCH GERUND

Kovbanyuk Mar'yana Ivanovna

Vasyl Stefanyk Subcarpathian National University, Ukraine
mari4kabest@mail.ru

The article is devoted to the study of semantico-syntactic structure of the concessive constructions in the Ukrainian and French languages from the point of view of the functioning of secondary participle and gerund predicates. The concession is considered as a complex semantico-syntactic category, the formation mechanism of the concessive semantics in a simple non elementary sentence is explained. With the help of quantitative analysis the frequency of use of the concessive constructions is determined. The semantico-syntactic models of the sentences under analysis in both languages are defined.

Key words and phrases: concessive semantics; secondary predicate; subject; adverbial participle; gerund; model.

УДК 378/811

Педагогические науки

В статье представлена модель обучения иностранному языку – авиационному английскому – будущим авиаспециалистов в вузе, направленного на формирование их иноязычной профессионально-коммуникативной компетентности. Дано описание компонентов данной модели обучения как открытой развивающейся системы, показаны взаимосвязь между ними и взаимозависимость друг от друга.

Ключевые слова и фразы: обучение авиационному английскому языку; иноязычная профессионально-коммуникативная компетентность; модель формирования компетентности; компоненты модели.

Кузякина Наталья Александровна

Военно-воздушная академия (филиал) в г. Челябинске
knata.78@mail.ruМОДЕЛЬ ФОРМИРОВАНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ БУДУЩИХ АВИАСПЕЦИАЛИСТОВ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ[©]

Свободное владение иностранным языком в последние годы стало восприниматься как лично значимое достижение человека. На сегодняшний день иностранный язык в полной мере выполняет свои подлинные

функции как средства общения, приобщения к другой национальной культуре, развития интеллектуальных способностей людей. Следовательно, умение осуществлять эффективное иноязычное общение в ходе профессиональной деятельности является важным компонентом профессиональной подготовки специалиста [4; 7].

Развитие рыночных отношений, научно-технического сотрудничества и расширение международных контактов вызывают необходимость усиления внимания к формированию иноязычной профессионально-коммуникативной компетентности, позволяющей будущим авиаспециалистам вести диалог с коллегами из других стран. Авиационный английский язык (Airspeak), используемый в сфере радиопереговоров между пилотом и диспетчером, принадлежит к группе полуйскусственных языков, созданных специально для использования в профессиональной сфере. Этот язык имеет специфику, которая состоит в использовании профессиональной фразеологии и технических терминов и сочетает в себе элементы технического, профессионального и общего английского языка [13]. Ф. А. Робертсон определяет авиационный английский язык как средство радиотелефонной связи, как основанный на английском языке полуйскусственный международный язык, используемый для радиосвязи «земля-воздух», характеризующийся ясностью, краткостью и отсутствием двусмысленности [14, р. 13].

Качественная языковая профессиональная подготовка участников радиообмена становится гарантией безопасности воздушного движения, особенно в странах, где английский язык не является родным или основным языком межнационального общения. В то же время качество обучения в авиационных вузах оставляет желать лучшего и требует повышения эффективности данного процесса. В данной статье будет представлена разработанная нами модель процесса формирования профессионально-коммуникативной компетентности будущих авиаспециалистов, позволяющего достичь успеха в изучении авиационного английского языка.

На современном этапе развития образования моделирование приобретает ключевое значение. В результате коренного изменения в образовательных парадигмах возникают новые требования к моделированию инновационных дидактических систем.

При построении нашей модели учитывалось мнение П. Г. Щедровицкого о том, что для построения новых моделей педагогической деятельности необходимо знать вид и характер требуемого продукта, вид и характер исходного материала, что необходимо для преобразования орудия и средства, характер отдельных действий, которые нужно совершать, и их порядок. Знания о действиях должны учитывать их отношения к объектам преобразований и к орудиям деятельности [12]. Не менее важным для нас было и мнение Г. В. Суходольского о том, что моделирование – это процесс создания иерархии моделей, в которых учебно-воспитательный процесс моделируется в различных аспектах и различными средствами [10]. Оно дает возможность более глубоко изучить сущность объекта исследования. Оно изучает педагогический процесс в целом, в результате чего можно увидеть не только его отдельные элементы, но и их взаимосвязь. Моделирование дает возможность изучения педагогического процесса до его реализации, при этом становится возможным предсказать отрицательный результат и исправить ошибки. Под моделью, вслед за В. А. Штоффом, мы понимаем такую идеальную, т.е. мысленно представляемую или материально реализованную систему, которая, отображая или воспроизводя объект исследования, способна замещать его так, что её изучение дает нам об этом объекте новую информацию [11]. Модель должна обладать удобством применения, охватом наиболее важных характеристик, простотой, четкостью изложения, выразительностью. Как видно, педагогические модели позволяют охватить максимум объектов и описать условия, содержание, методы и формы обучения [1].

Мы попытались смоделировать процесс формирования профессионально-коммуникативной компетентности будущих авиаспециалистов. Чтобы построить модель, мы определили вид и характер требуемого продукта, вид и характер исходного материала, необходимые для преобразования орудия и средства, характер отдельных действий, которые нужно совершать, и их порядок [12].

В процессе профессиональной подготовки в вузе будущих авиаспециалистов обучение иностранному языку, направленное на формирование профессионально-коммуникативной компетентности, часто носит репродуктивный характер. Этот процесс осложняется крайне ограниченным количеством часов, отводимых на профессионально-иноязычную подготовку, а также тем, что обучаемые одновременно несут воинскую службу. Поэтому велико число пропусков аудиторных занятий по объективным причинам, что отнюдь не способствует развитию познавательного интереса и получению качественного образования [8]. Более того, большую часть обучаемых составляют студенты, для которых английский язык является вторым иностранным языком. В этой связи среди будущих авиаспециалистов наблюдается возрастающая потребность в расширении своих квалификационных возможностей, включающих формирование определенного уровня профессионально-иноязычной коммуникативной компетентности и желание углубленно изучать иностранный язык. Возникает необходимость разрешить некоторые противоречия между актуальностью формирования профессионально-коммуникативной компетентности будущих авиаспециалистов в контексте социального заказа и отсутствием научно обоснованной модели организации данного процесса в вузе.

Созданная нами модель является целостным, открытым, динамичным образованием и дает возможность сделать целенаправленным процесс формирования профессионально-иноязычной коммуникативной компетентности будущих авиаспециалистов в системе профессионального образования, определить соответствие поставленной цели конечному результату. Как показано на Рисунке 1, модель представлена целью, методологическими подходами, мотивационным, когнитивным и рефлексивно-креативным и др. компонентами формирования иноязычной профессионально-коммуникативной компетентности и организационно-педагогическими условиями.

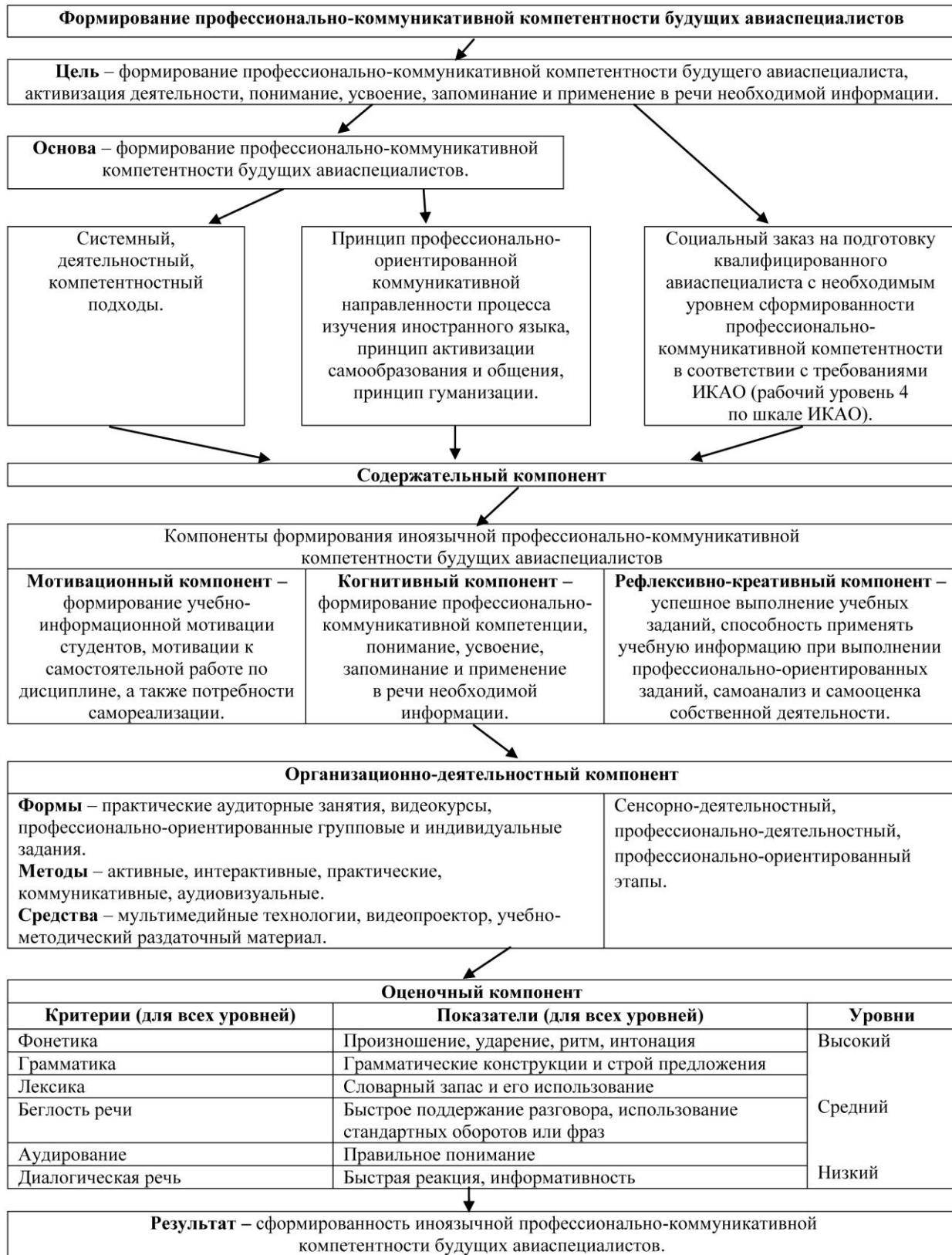


Рис. 1. Модель формирования иноязычной профессионально-коммуникативной компетентности будущих авиаспециалистов

Целевой компонент представляет собой прогнозируемую цель профессиональной подготовки будущих авиаспециалистов, имеющую своим результатом формирование профессионально-коммуникативной компетентности будущих авиаспециалистов.

В соответствии с этой целью полноценная профессиональная и профессионально-деловая речевая деятельность на иностранном языке предполагает владение определенными языковыми средствами, а также умениями и навыками оперировать ими в процессе говорения, письма, слушания и чтения.

Методологические подходы к формированию профессионально-коммуникативной компетентности будущих авиаспециалистов включают в себя системный, компетентностный и деятельностный.

Системный подход обеспечивает целостность формирования профессионально-коммуникативной компетентности с учетом всех связей и отношений, так как главная задача при его реализации – видеть организационный процесс в единстве составляющих его частей. С позиции системного подхода, компоненты профессионально-коммуникативной компетентности отражают сформированность у учащихся профессионально и личностно осмысленных знаний, практических умений и навыков, подкрепленных мотивацией к профессионально-коммуникативной деятельности. Взаимосвязь между компонентами отражает их соподчиненность. Качественное формирование компонентов невозможно без освоения их в целостной совокупности.

Компетентностный подход предполагает ориентацию профессионального образования на формирование компетентности будущего авиаспециалиста, отражающей его знания, умения, навыки, профессионально важные качества и ценностные ориентации [9]. Данный подход предполагает заменить систему обязательного формирования знаний, умений и навыков набором компетенций в интеллектуальной, общественно-политической, коммуникационной, информационной и прочих сферах, которые будут формироваться у студентов на основе обновленного содержания и в процессе их деятельности. Оценка образовательных результатов при компетентностном подходе основывается на измерении уровней обученности, достигнутых студентами на определенном этапе учебного процесса, которые определяются не объемом знаний и их энциклопедичностью, а способностью решать проблемы различной сложности на основе имеющихся знаний. Компетентностный подход не отрицает значения знаний, но он акцентирует внимание на способности практического их применения. Главным требованием при реализации компетентностного подхода является создание условий для проявления самостоятельности и творчества обучаемых в решении предложенных задач, а также предоставление им возможности увидеть свой собственный рост, свои достижения. При этом особое место уделяется самоанализу, самооценке, рефлексивной деятельности студентов [2; 6].

Деятельностный подход трактует учение как специфическую деятельность, в которой происходит формирование психических новообразований, их развитие через усвоение. Следовательно, развитие и усвоение необходимо рассматривать как единый процесс. Деятельностный подход подразумевает не просто усвоение знаний, но и овладение определенными видами профессиональной деятельности – познавательной, ценностно-ориентировочной, преобразовательной, коммуникативной и эстетической – в единстве. Основная цель профессионального образования в любой области – это формирование способностей к активной деятельности, творческому профессиональному труду, в котором знания становятся орудием деятельности, в том числе и поэтапное овладение всеми видами речевой деятельности на иностранном языке.

Основу модели формирования профессионально-коммуникативной компетентности будущих авиаспециалистов составляют и принципы обучения иностранному языку, т.е. положения, определяющие содержание, организационные формы и методы учебного процесса в соответствии с его общими целями и закономерностями [3]. К ним мы относим принцип гуманизации, принцип активизации самообразования и общения и принцип профессионально-ориентированной коммуникативной направленности процесса изучения иностранного языка. Ядром гуманистических идей являются понимание человека как части природы и самооценка его личности. В современных условиях принцип гуманизации характеризуется многими признаками. Прежде всего, он проявляется в новом содержании образования, что выражено в усилении его гуманитарной составляющей, а также и в самом учебном процессе. Принцип активизации самообразования и общения эффективен тогда, когда учащиеся проявляют познавательную активность. Это выражается в том, что студенты хотят изучать иностранный язык, осознают личностную и профессиональную значимость учения, проявляют интерес к знаниям и умеют искать решения. Данный принцип предполагает также совершенствование коммуникативных умений в ситуациях, максимально приближенных к реальным [6]. Наконец, реализация принципа профессионально-ориентированной коммуникативной направленности предполагает, что вся система характеристик процесса иноязычной подготовки представляет собой целенаправленно отобранные компоненты, призванные обеспечить целостное функционирование профессионального общения на иностранном языке в международной авиационной сфере деятельности.

Таким образом, вышеназванные подходы и принципы обучения иностранному языку в совокупности с тенденциями непрерывного инженерного образования и педагогическими закономерностями образуют основу формирования иноязычной профессионально-коммуникативной компетентности будущих авиаспециалистов.

Содержательный компонент, отражающий языковое и предметное содержание обучения, представлен в тесной связи с рефлексивно-креативным, мотивационным и когнитивным компонентами модели.

Рефлексивно-креативный компонент связан с развитием познавательной активности, креативности, готовности к самоорганизации и саморазвитию, с адекватной оценкой своих способностей и потребностей. Предполагается формирование у студентов адекватной самооценки подготовленности к профессиональной деятельности на иностранном языке, осознания своих текущих и будущих потребностей в овладении им, способности к развитию своего творческого потенциала и готовность использовать дополнительные ресурсы в процессе профессионально ориентированной иноязычной подготовки. Рефлексивно-креативный компонент представлен также интересом к самоанализу коммуникативной деятельности, самоисследованию, самопознанию и т.д. Коммуникативная рефлексия отвечает за осознание и рациональное объяснение чувств и эмоций, возникающих при общении. Учитывая значимость механизма рефлексии, акцент делается на индивидуальную и групповую рефлексии. Студенты учатся определять для себя нормативные модели поведения, ориентируясь на других. При этом формируется умение ощущать себя и организовывать свое поведение как субъекта коммуникативной и будущей профессиональной деятельности.

Мотивационный компонент является определяющим фактором формирования профессионально-коммуникативной компетентности. Наличие мотивации и интереса к профессионально ориентированной иноязычной подготовке и осознание её значимости для будущей карьеры являются необходимым условием формирования профессионально-коммуникативной компетентности. Если у обучаемых будут сформированы потребность и мотивация коммуникативного самосовершенствования, то иноязычная подготовка будет инициировать осознание и систематизацию собственных личностных возможностей в построении пространства общения в будущей профессиональной деятельности.

Когнитивный компонент интегрирует в себе знания, умения и навыки иноязычного общения. В данный компонент включены языковые знания, знание профессионально-иноязычного тезауруса, правил и поведенческих норм профессионального и делового общения, принятых в стране изучаемого языка, культуроведческие и лингвострановедческие знания, речевые умения и навыки, способности и практический опыт использования языковых средств для построения высказываний в соответствии с нормами языка и ситуацией общения. Предполагается овладение студентами умениями четко и ясно излагать мысли, передавать информацию вербальными и невербальными средствами, организовывать и поддерживать диалог с иностранными коллегами, грамотно оформлять собственную речь, адекватно применять средства невербального общения, рационально использовать языковые средства, учитывать значимость речевого высказывания для собеседника, выбирать языковые средства, доступные для понимания собеседника, стремиться к связности и логичности высказываний.

Организационно-деятельностный компонент связан с последовательным формированием иноязычной профессионально-коммуникативной компетентности будущих авиаспециалистов.

Оценочный компонент предусматривает определение уровня сформированности иноязычной профессионально-коммуникативной компетентности – высокого, среднего или низкого. Предполагается отслеживание процесса и результата образования. Оценочный компонент предусматривает диагностику, прогнозирование и коррекцию показателей профессионально-коммуникативной компетентности в учебном процессе.

В заключение отметим, что описанная выше модель раскрывает, на наш взгляд, сущность, внутреннюю структуру и логику рассматриваемого комплексного процесса, единство всех ее элементов, находящихся во взаимосвязи и взаимозависимости. Реализация данной модели, как показывает опыт, способна обеспечить подготовку будущих авиаспециалистов к повседневному, профессиональному и деловому иноязычному общению. В ней представлена открытая развивающаяся система, что обеспечивает возможность гибкого изменения её структуры и параметров по мере накопления новой информации, изменения потребностей.

Список литературы

1. **Маркова С. М.** Моделирование педагогических систем. Н. Новгород: Изд-во ВГИПА, 2003. 143 с.
2. **Минеева О. А.** Формирование профессионально-иноязычной коммуникативной компетентности будущих инженеров в вузе: дисс. ... к. пед. н. Н. Новгород, 2009. 226 с.
3. **Подласый И. П.** Педагогика. Новый курс: учебник: в 2-х кн. М.: Владос, 2002. Кн. 1: Общие основы. Процесс обучения. 440 с.
4. **Поляков О. Г.** Аспекты профильно-ориентированного обучения английскому языку в высшей школе: монография. Тамбов: Изд-во ТГУ им. Г. Р. Державина, 2004. 192 с.
5. **Поляков О. Г.** Направления совершенствования коммуникативных умений в профильно-ориентированном обучении английскому языку // Иностранные языки в высшей школе. 2005. № 3. С. 55-62.
6. **Поляков О. Г.** Некоторые вопросы самоконтроля в обучении иностранным языкам студентов высшей школы // Язык и культура. 2012. № 4 (20). С. 97-104.
7. **Скрябинская О. В.** Модель формирования компетенции профессионального иноязычного общения и педагогические условия ее реализации (на примере студентов авиационных вузов) // Мир науки, культуры, образования. 2013. № 1 (38). С. 146-149.
8. **Сташкевич И. Р.** Педагогические условия совершенствования самостоятельной работы курсантов высших военных училищ средствами ЭВМ: дисс. ... к. пед. н. Челябинск, 1998. 160 с.
9. **Стратегия модернизации содержания общего образования:** материалы для разработки документов по обновлению общего образования // Первое сентября. 2001. № 30. С. 4-5.
10. **Суходольский Г. В.** Основы психологической теории деятельности. Л.: Изд-во Ленинградского ун-та, 1988. 166 с.
11. **Штофф В. А.** Моделирование и философия. М.: Наука, 1966. 300 с.
12. **Щедровицкий П. Г.** Очерки по философии образования. М.: Эксперимент, 1998. 358 с.
13. **Air Traffic Management: Procedures for Air Navigation Services.** 15th ed. 2007. ICAO Doc 4444. ATM/501. 432 p.
14. **Robertson F. A.** Airspeak: Radiotelephony Communication for Pilots. London: Phoenix ELT, 1995. 219 p.

FORMATION MODEL OF PROFESSIONAL AND COMMUNICATIVE COMPETENCY OF AIR SPECIALISTS IN THE PROCESS OF FOREIGN LANGUAGE TEACHING

Kuzyakina Nataliya Aleksandrovna
Air Force Academy (Branch) in Chelyabinsk
knata.78@mail.ru

The article presents the foreign language teaching model - aviation English language – of the future air specialists in the higher education establishment focused on the formation of their foreign language professional and communicative competency. The description of the components of this teaching model as an open and developing system is given, the interrelation between them and interdependence from each other are presented.

Key words and phrases: aviation English language teaching; foreign language professional and communicative competency; formation model of competency; components of model.